



Balletmusik af Tjajkovskij
transskriberet for klaver

Ballet music by Tchaikovsky
transcribed for piano

Arabesque

Lars Boye Jensen
Piano

PIANO
Passion
RECORDS

Et ekko fra verden af i går

I MIDTEN AF 1800-TALLET optrådte Franz Liszt (1811-1886) som den første pianist nogensinde ved en offentlig soloklaveraften. Hovedparten af programmet bestod af mesterens egne fantasier og parafraser, der fik klaveret til at lyde ikke bare som ét, men *hundrede* instrumenter. Denne klaverstil kom til at inspirere utallige andre pianister efter ham, bl.a. Paul Pabst (1854-1897) og Percy Grainger (1882-1961).

Dermed opstod en hel ny musikalsk genre, hvor tidens populære orkestermusik blev serveret i fængende versioner for soloklaver. Nogle gange var disse arrangementer både nodetro og respektfulde og gav et præcist billede af den originale komposition. Det kunne nu også hænde, at klaverløverne broderede videre og krydrede med glitrende arabesker og brusende akkorder. Og indrømmet - resultatet lå tit langt fra det, komponisten oprindeligt havde tænkt sig. De bedste af disse pianistiske genigtninger fejede dog nye dybder til musikken.

Efterhånden ebbede denne tradition ud, og i en lang periode efter 2. verdenskrig var det bestemt ikke god tone at spille den slags musik. Men pianister som Earl Wild (1915-2010) og Mikhail Pletnev (1957-) har med deres effektfulde Tjajkovskij-transskriptioner bevist, at der stadig er masser af livskraft tilbage i denne fascinerende genre.



Lars Boye Jensen

PIANISTEN LARS BOYE JENSEN (1957-) er uddannet på Det Jyske Musikkonservatorium i Århus og har dyrket en bred vifte af genrer fra jazz og underholdning til klassisk.

I 2008 oprettede han Piano Passion Records™ med det formål at udgive hans egne fortolkninger af klavermusik. Pladeselskabets udgivelser består udelukkende af såkaldte transskriptioner og parafraser - en kreativ musikalsk teknik, der fejrede sin guldalder fra midten af 1800-tallet til godt 100 år senere.

An echo from the world of yesterday

IN THE MIDDLE OF THE 19TH CENTURY, Franz Liszt (1811-1886) was the first pianist ever to perform a solo recital in public. The main part of the programme consisted of the master's own fantasies and paraphrases, which made the piano sound not like just one instrument, but a *hundred*. This piano style inspired countless other pianists after him, including Paul Pabst (1854-1897) and Percy Grainger (1882-1961).

Thus emerged a whole new musical genre, in which the popular orchestral music from concert hall, opera and ballet was presented in catchy versions for solo piano. Sometimes these arrangements were both faithful and respectful and offered an accurate picture of the original composition. At other times, the piano lions might embellish and spice them up with glittering arabesques and roaring chords. Admittedly, the result was often far from what the composer had originally imagined. The best of these pianistic reproductions, though, added new depths to the music.

Gradually, this tradition vanished, and during a long post Second World War period, it was certainly not considered good taste to play this type of music. However, with their dazzling Tchaikovsky transcriptions, pianists such as Earl Wild (1915-2010) and Mikhail Pletnev (1957-) have proved that there is still plenty of vitality left in this fascinating genre.

TRAINED AT THE ROYAL ACADEMY OF MUSIC in Aarhus, Denmark, pianist Lars Boye Jensen (1957-) has performed a broad variety of genres, from jazz and light music to classical.

In 2008, he established Piano Passion Records™ as a vehicle for recording his musical interpretations of piano music. The repertoire of Piano Passion Records™ focuses exclusively upon piano transcriptions and paraphrases, a creative musical technique which celebrated its heyday during a period extending from the mid-1800s until a century later.



Franz Liszt



Nikolai Kuznetsov: Peter Tjajkovskij · Peter Tchaikovsky

Arabesque

Balletmusik af Peter Tjajkovskij (1840-1893) transskriberet for klaver

Ballet music by Peter Tchaikovsky (1840-1893) transcribed for piano

(arr. Franz Liszt, Paul Pabst, Percy Grainger, Earl Wild, Mikhail Pletnev og Lars Boye Jensen)

Lars Boye Jensen · Piano



Koncertsuite fra »Nøddeknækkeren« · Concert suite from »The Nutcracker« (arr. Mikhail Pletnev)	
1 March.....	01:58
2 Bolsjefeens dans · Dance of the Sugar Plum Fairy	02:03
3 Tarantella.....	01:21
4 Intermezzo.....	04:22
5 Trepak.....	01:16
6 Kinesisk dans · Chinese Dance.....	01:22
7 Andante Maestoso.....	05:52
8 Vals fra »Tørnerose« · Waltz from »The Sleeping Beauty« (arr. Paul Pabst).....	07:24
9 Polonaise fra »Eugene Onegin« · Polonaise from »Eugene Onegin« (arr. Franz Liszt)	06:11
10 Scene fra »Svanesøen« · Scene from »Swan Lake« (arr. Lars Boye Jensen).....	02:55
11 De fire svaners dans fra »Svanesøen« · Dance of the Four Swans from »Swan Lake« (arr. Earl Wild)	01:38
12 Blomstervals fra »Nøddeknækkeren« · Flower Waltz from »The Nutcracker« (arr. Percy Grainger).....	07:40

TT - 44:03

Recorded in Aarhus, February and June 2010

Piano: Steinway & Sons, Hamburg, Model B · Microphones: Schoeps MK 22

Piano tuner: Steen Bjørnager

Digital recording, editing and mastering: Lars Boye Jensen

Sponsored by Danish Musicians' Union and National Federation of Danish Soloists

Cover painting: Edgar Degas · La danseuse sur la scene



Gateway music

PPCD102

© Piano Passion Records 2010

Lars Boye Jensen

Neksøvej 8

DK-8210 Århus V, Denmark

Tel: (+45) 86 10 54 12

info@pianopassion.dk

www.pianopassion.dk

